



NOTIZIARIO TRIMESTRALE DEL COMUNE DI RABBI

Autorizzazione Tribunale di Trento N. 704 del 19/01/1991  
Poste Italiane spa spedizione in A.P. 70% D.C.B. Trento - TAXE PERCUE  
in caso di mancata consegna restituire al mittente - copia gratuita

# RABBIinforma

N. 1 MARZO 2011 - N. progr. 75



Il lavoro dell'Amministrazione  
comunale a due anni  
dalle elezioni

Attività estive per i bambini

Terme di Rabbi:  
apertura stagione 2011

"Il penultimo giorno  
di carnevale"

Col cuore in mano

## EDITORIALE

Rabbinforma compie 20 anni: auguri! 3

## IL COMUNE INFORMA

Sintesi del Verbale di deliberazione del Consiglio comunale di data 29/11/2010 4  
Sintesi del Verbale di deliberazione del Consiglio comunale di data 23/12/2010 6  
Schema riassuntivo delle delibere di giunta più rilevanti (novembre, dicembre 2010 - gennaio, febbraio 2011) 7  
Dati sulla popolazione di Rabbi 11  
Il lavoro dell'Amministrazione comunale a due anni dalle elezioni: progetti e opere in corso 12

## IL MONDO DELLE ASSOCIAZIONI

Valle di Rabbi: fra presepi, storia e tradizione 17  
Percorso formativo operatori turistici - primavera 2011 18  
Attività estive per i bambini 18

## UNITÀ PARROCCHIALE DI RABBI

Riassunto contabile predisposto dal Comitato parrocchiale della Val di Rabbi per il periodo 1° gennaio 2010/31 dicembre 2010 19

## ATTUALITÀ E SOCIETÀ

La Val di Rabbi si presenta ai Romani 20  
Terme di Rabbi: apertura stagione 2011 21

## CULTURA, TRADIZIONI E MEMORIA

"Il penultimo giorno di carnevale" 22

## LA PAROLA AI LETTORI

"Africa! Africa!" (ultima parte) 23  
Col cuore in mano 30

DIRETTORE RESPONSABILE:  
Adriano Dalpez

COMITATO DI REDAZIONE:  
Elisabetta Mengon (presidente)  
Manuel Pangrazzi  
Luisa Guerri  
Grazia Zanon  
Sergio Daprà  
Ettore Zanon  
Francesco Bollino  
Remo Mengon  
don Renato Pellegrini

HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO  
Lorenzo Gentilini, Elisa Zappini, Sara Zappini,  
dott. Agostino Battaglia, Gloria Mengon, Francesca  
Sartori, Mauro Zappini e Comitato organizzatore  
Ski Alp Rabbi, Antonella Zanon, Michele Iachellini,  
Pedergrana Tullio, alunni ed insegnanti della  
Scuola elementare di San Bernardo, Uffici e  
Amministrazione del Comune di Rabbi

IN COPERTINA  
pannello sulla Val di Rabbi realizzato dai bambini  
delle classi quarta e quinta di San Bernardo per  
i 20 anni di "Rabbinforma"

Realizzazione:  
Ag. Nitida Immagine - Cles

# RABBINFORMA COMPIE 20 ANNI: AUGURI!

Nel mese di marzo del 1991, usciva il primo numero della pubblicazione "Rabbinforma".

La Redazione ha deciso di celebrare questa ricorrenza dando spazio alla creatività dei bambini, che di feste di compleanno se ne intendono. Le alunne e gli alunni della Scuola primaria di Rabbi hanno quindi donato al Notiziario il frutto del proprio lavoro durante le lezioni animate dai loro bravi insegnanti: attività svolte con l'ingle-

se veicolare, laboratori di cucina, italiano, educazione all'immagine...

In questo numero proponiamo, oltre al pannello in copertina realizzato dalle classi quarta e quinta, i disegni di alcuni alunni di seconda elementare che, forse fantasticando sul termine "Rabbinforma", hanno raffigurato ciò che per loro simboleggia la valle di Rabbi. Nei prossimi numeri del 2011 pubblicheremo gli altri disegni insieme ai lavori delle diverse classi.



## SINTESI DEL VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE DI DATA 29.11.2010

Dopo aver approvato il Verbale della seduta consiliare di data 14.09.2010, è stata effettuata la ricognizione sullo stato di attuazione dei programmi e la verifica degli equilibri di bilancio 2010 così come stabilito per legge. Udita la relazione del Sindaco e sentiti gli interventi dei Consiglieri, il Consiglio ha deliberato di dare atto del mantenimento degli equilibri di bilancio così come evidenziato nella relazione predisposta dal Responsabile del Servizio Ragioneria, nonché di dare atto dello stato di attuazione dei programmi come evidenziato nella relazione di Verifica di Bilancio alla data del 31/08/2010.

In seguito si è proceduto con la ratifica della deliberazione giuntale n. 219 di data 28.10.2010 avente ad oggetto: "Variazione al Programma delle Opere Pubbliche ed alla relazione previsionale e programmatica (variazione n. 7) del bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2010 adottata in via d'urgenza dalla Giunta comunale". Tale variazione si è resa necessaria al fine di inserire la nuova opera con oggetto: "Nuovo impianto di illuminazione pubblica lungo il tratto di strada provinciale tra la Frazione di Piazzola e la località Cotorni e la strada comunale in località Piazze nel Comune di Rabbi".

È stata poi approvata la variazione n° 8 alle dotazioni di competenza del bilancio annuale per l'esercizio 2010, al bilancio pluriennale 2010 – 2012, alla Relazione Previsionale e programmatica ed al Piano Generale delle Opere Pubbliche.

Per quanto riguarda la parte corrente, viene operata una generale revisione e un controllo delle poste sia in entrata che in uscita adeguandole alle reali esigenze operative dell'Ente, secondo le necessità di spesa che dovranno essere ancora affrontate nel corrente esercizio finanziario e tenuto conto delle effettive entrate su cui è possibile contare. In particolare vengono aggiornati i capitoli relativi agli stanziamenti per la corresponsione delle retribuzioni al personale dipendente nel rispetto delle vigenti disposizioni contrattuali nonché i capitoli inerenti gli oneri riflessi. Si rende inoltre necessario incrementare lo stanziamento di vari capitoli di spesa di parte corrente al fine di adeguarne la dotazione finanziaria alle effettive esigenze di spesa.

Per quanto riguarda invece la parte straordinaria, si è provveduto ad eliminare le voci di spesa che non potranno essere impegnate entro il termine dell'esercizio finanziario 2010 nonché a rideterminare gli stanziamenti sulla base dei reali costi dei singoli interventi.

Successivamente, il Consiglio ha deliberato la modifica dell'art. 11 del vigente Regolamento Edilizio Comunale in adeguamento alle nuove disposizioni provinciali in materia urbanistica. È stata quindi approvata la nuova formulazione dell'articolo secondo il testo che segue:

### ART. 11

#### COMMISSIONE EDILIZIA COMUNALE – Composizione e formazione

- 1) È istituita, con funzione consultiva, una Commissione Edilizia Comunale la quale esprime il proprio parere sull'osservanza delle norme urbanistiche, edilizie, tecniche ed igieniche vigenti e sull'adeguamento del progetto alle esigenze estetiche.
- 2) La Commissione sarà chiamata ad esprimere il proprio parere, oltre che nei casi previsti dal presente regolamento, su tutti quegli argomenti in ordine ai quali il Sindaco lo ritenesse opportuno.
- 3) È composta da:
  - Sindaco o Assessore delegato – Presidente
  - Il Comandante del Corpo Volontario locale dei Vigili del Fuoco o suo sostituto
  - 3 tecnici diplomati (geometri e/o periti industriali edili) o laureati (architetti e/o ingegneri)
  - Il Responsabile dell'Ufficio Tecnico Comunale (senza diritto di voto) anche con funzioni di segretario della Commissione.
- 4) La Giunta Comunale, su proposta del Sindaco, nomina i componenti secondo i criteri precisati al precedente punto 3) e scegliendo i Tecnici tra soggetti di comprovata esperienza iscritti agli Albi dei rispettivi Ordini o Collegi Professionali.
- 5) La Commissione rimane in carica per il periodo di durata del Consiglio Comunale. A seguito del rinnovo delle amministrazioni comunali, la Commissione continuerà a svolgere il proprio compito in regime di prorogatio fino alla nomina dei successori.

- 6) I Componenti ordinari che, senza giustificato motivo, rimangono assenti per più di tre riunioni consecutive decadono e vengono sostituiti con le medesime modalità di cui al punto 4) del presente articolo. Allo stesso modo si procede in caso di dimissioni o cessazione dalla carica per qualsiasi motivo.
- 7) Non possono far parte contemporaneamente della commissione i fratelli, il coniuge, gli ascendenti e i discendenti ovvero gli affini di 1° grado, l'adottante e l'adottato, l'affiliante e l'affiliato.
- 8) Per gli interventi urbanistici o edilizi di particolare rilevanza è facoltà del Presidente affiancare alla Commissione Edilizia uno o più consulenti senza diritto di voto. Il presidente, in casi del tutto particolari, potrà consentire che il progettista venga sentito in Commissione su richiesta della stessa, del Responsabile dell'Ufficio Tecnico o del Progettista medesimo.

Si è passati poi all'integrazione al "Regolamento per il trattamento dei dati sensibili e giudiziari del Comune di Rabbi" contenuti nelle banche dati organizzate, gestite od utilizzate dal Comune di Rabbi. Si prevede pertanto l'integrazione di due ulteriori schede rispettivamente relative ad "Attività di videosorveglianza per finalità di sicurezza urbana" e "Attività di videosorveglianza per finalità di gestione e tutela del patrimonio".

In seguito è stata approvata la modifica al vigente regolamento per l'applicazione dell'imposta comunale sugli immobili (I.C.I.).

È stata inoltre deliberata la rideterminazione del piano dei costi e la riapprovazione della tariffa di igiene ambientale (T.I.A.) per la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani e assimilati per l'anno 2010, a modifica della deliberazione consiliare n. 6 di data 03.02.2010.

Si è provveduto poi a deliberare:

- di sdemanializzare la p.f. 255/6 (bene demaniale) in C.C. Rabbi – Fraz. Piazzola – Loc. Così, includendo la predetta area nei beni appartenenti al "patrimonio disponibile" di questo Comune
- di rinviare a successivo provvedimento consiliare l'acquisizione a titolo gratuito della p.f. 261/4 C. C. Rabbi quale indennizzo a favore di questo Comune per l'autorizzazione alla realizzazione da parte del signor Antonio Cirino di Malè della propria casa di abitazione sulla p.f. 255/2 C. C. Rabbi in avvicinamento alla proprietà comunale (edificazione ad una distanza non inferiore a ml. 2 dal confine con la p.f. 255/6 di proprietà comunale) e fermo restando il preventivo accertamento dell'assenza di opposizioni o reclami al provvedimento testè approvato.

È stato approvato, per quanto riguarda l'istituzione del servizio pubblico di trasporto urbano turistico invernale "SKIBUS", lo Schema di Convenzione, il Progetto del Servizio e lo schema di contratto 2010/2011.

Si è passati infine alla nomina del rappresentante del Comune di Rabbi in seno all'Assemblea della Comunità della Valle di Sole. Il candidato proposto dal gruppo consiliare di Maggioranza è stato il Sindaco, Lorenzo Cicolini, mentre nessun'altra proposta è stata formulata da parte di altri Consiglieri presenti. In base all'esito della prima e seconda votazione, il candidato proposto non ha riportato il quorum necessario per la nomina di rappresentante del Comune di Rabbi in seno all'Assemblea della Comunità della Valle di Sole. Si precisa che, in terza votazione, sarà sufficiente il voto favorevole della maggioranza assoluta dei componenti.

L'Amministrazione comunale e la Redazione di Rabbinforma sono vicine alle famiglie provate dall'incendio che ha danneggiato o distrutto le loro case il giorno 7 marzo 2011. Mettendoci a disposizione per le varie esigenze, desideriamo anche ringraziare la comunità che si è mostrata pronta ad intervenire per dare una mano. Un grazie di cuore ai Volontari dei Vigili del fuoco per il grande impegno profuso nel domare l'incendio e limitare i danni, un grazie all'Arma dei Carabinieri, ai Vigili di Rabbi e a tutte le forze che hanno collaborato per far fronte in maniera immediata all'emergenza, un grazie alle persone che hanno dato l'allarme e che si sono preoccupate di far evacuare gli stabili minacciati dalle fiamme e dal fumo, un grazie a tutti coloro che si sono resi e si renderanno disponibili ad aiutare le persone colpite da quest'emergenza. Ricordiamo infine che il gruppo Solidarietà, durante la festa di Carnevale, ha raccolto € 1.300,00 con la vendita di frittelle di mele: tali offerte sono state devolute ai due nuclei famigliari colpiti dall'incendio.

## SINTESI DEL VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE DI DATA 23.12.2010

È stato deliberato di dare atto che, a seguito delle dimissioni della signora Dalla Valentina Celestina dalla carica di Consigliere Comunale, il seggio viene attribuito alla signora Mengon Elisabetta residente in Rabbi, prima dei non eletti della lista "Unir Rabbi".

Successivamente è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2010 del Corpo Vigili del fuoco Volontari di Rabbi; si è proceduti quindi con l'approvazione della convenzione per l'affidamento all'Agenzia dei Servizi delle funzioni – in tema di appalti pubblici - di stazione appaltante, servizio di consulenza e funzioni di centrale di committenza.

È stato poi deliberato di approvare l'Accordo di programma con i F.lli Cicolini di Rabbi per l'acquisizione di aree necessarie per la realizzazione del progetto di ampliamento della Scuola dell'Infanzia in Frazione Pracorno di Rabbi.

È infine stata effettuata la nomina del Sindaco, Lorenzo Cicolini, quale rappresentante del Comune di Rabbi in senso all'Assemblea della Comunità della Val di Sole.



Carnevale a  
Rabbi 2011.



## SCHEMA RIASSUNTIVO DELLE DELIBERE DI GIUNTA PIÙ RILEVANTI (NOVEMBRE, DICEMBRE 2010 – GENNAIO, FEBBRAIO 2011)

- 29/11/2010 Appalto a trattativa privata previo sondaggio informale del servizio di manutenzione degli impianti di illuminazione pubblica ad alimentazione elettrica e fotovoltaica del Comune di Rabbi. Determinazione a contrarre e indizione gara.
- 29/11/2010 Affidamento di broker alla società Inser s.p.a.
- 10/12/2010 Variazione all'atto programmatico di indirizzo per la gestione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2010.
- 10/12/2010 Servizio pubblico di trasporto urbano – turistico invernale "SKIBUS" stagione invernale 2010/2011 - Determinazione tariffa.
- 10/12/2010 BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2010 E BILANCIO TRIENNALE 2010 – 2012. Prelevamento dal Fondo di Riserva.
- 10/12/2010 Modifica propria precedente deliberazione n° 134 dd. 21.07.2010 avente ad oggetto: "Programma manifestazioni culturali Estate 2010 nel Comune di Rabbi. Impegno di spesa".
- 10/12/2010 "Programma manifestazioni culturali Estate 2010 nel Comune di Rabbi." Liquidazione spese.
- 10/12/2010 Art. 111 - comma 1 - lett. b) della L.P. 05.09.1991 n° 22 e ss. mm e art. 9 – comma 1 – lett. b) e comma 2 del Regolamento Comunale per l'applicazione del contributo di concessione. Esenzione totale dal pagamento del contributo di concessione ed approvazione vincolo di intransferibilità decennale per i lavori di sopraelevazione e realizzazione di un appartamento su p.ed. 1599 – PM 2 C.C. Rabbi.
- 10/12/2010 Funivie Folgarida Marilleva S.P.A. Accordo per rilascio tessere stagionali di abbonamento agli impianti di risalita a prezzi agevolati per la stagione invernale 2010/2011 - Impegno di spesa.
- 10/12/2010 Dipendente di ruolo signora Dolzani Maria. Distacco in posizione di



Carnevale a  
Rabbi 2011.



comando presso la Provincia Autonoma di Trento. Proroga per il periodo 01.01.2011 – 31.12.2011.

- 10/12/2010 Liquidazione indennità di missione al Segretario Comunale. Periodo: dal 01.06.2010 al 30.11.2010.
- 10/12/2010 Prosecuzione progetto di inserimento lavorativo "AZIONE 9". Finanziamento complessivo della spesa – Affidamento di gestione – Approvazione schema di convenzione.
- 15/12/2010 Proroga assunzione della signora Michelotti Monica di Cavizzana con contratto di lavoro individuale a tempo determinato e ad orario pieno (36 ore sett.).
- 15/12/2010 "Identità e storia: Parlar e scriver Rabies, Storia della Valle negli archivi Thun". Approvazione progetto in linea amministrativa. Accettazione contributo e finanziamento complessivo della spesa.
- 15/12/2010 Disciplinare fra il Comune di Rabbi e la Società Terme di Rabbi S.r.l. per l'affidamento della gestione delle Terme di Rabbi ed il servente complesso turistico alberghiero denominato "Grand Hotel". Approvazione budget di previsione per l'attività dell'anno 2011.
- 15/12/2010 Vertenza F.lli Andreotti / Comune di Rabbi. Integrazione incarico allo Studio Legale DALLA FIOR / LORENZI di Trento e liquidazione della spesa.
- 15/12/2010 Vertenza Sig.ra Iachellini Cecilia / Comune di Rabbi. Integrazione incarico allo Studio Legale DALLA FIOR / LORENZI di Trento e liquidazione a saldo della spesa.
- 15/12/2010 Vertenza civile Comune di Rabbi / signora Franca Penasa. Liquidazione acconto a patrocinatori legali.
- 15/12/2010 "Intervento di somma urgenza per il ripristino dei danni provocati nel corso dell'inverno e nella recente primavera alla strada comunale Rabbi Fonti – Fontanon C.C. Rabbi nonché della vasca di interruzione dell'acquedotto potabile comunale". Approvazione in linea amministrativa della Perizia di Variante e determinazione modalità di finanziamento

- 15/12/2010 Immobili di proprietà del Comune di Rabbi: incarico a trattativa privata per pulizia integrativa locali.
- 15/12/2010 Determinazione importo del fondo per la produttività e per il miglioramento dei servizi per l'anno 2010.
- 15/12/2010 Gruppo Folkloristico "I Quater Sauti Rabiesi" di Rabbi. Concessione contributo straordinario per l'acquisto di costumi alla componente giovanile del Gruppo Folkloristico.
- 15/12/2010 Programma manifestazioni Natalizie e di fine anno 2010/2011 nel Comune di Rabbi. Impegno di spesa.
- 22/12/2010 Nomina della Commissione Edilizia Comunale.
- 22/12/2010 Acquisto pacchi dono per gli ospiti delle strutture per anziani originari della Valle di Rabbi.
- 22/12/2010 Aggiudicazione alla ditta GRAIFENBERG CARLO - Impianti Elettrici - Zona Industriale, 1/E - 38027 MALÈ (TN) dell'appalto per il servizio di manutenzione degli impianti di illuminazione pubblica ad alimentazione elettrica e fotovoltaica del Comune di Rabbi per il quinquennio 01.01.2011 - 31.12.2015.
- 22/12/2010 Cooperativa Rabbivacanze Scarl - Concessione contributo straordinario per organizzazione meeting di presentazione della Val di Rabbi.
- 22/12/2010 Concessione contributo ordinario in favore dello SCI CLUB RABBI ANNO 2009. Liquidazione a saldo.
- 22/12/2010 SCI CLUB RABBI: Assegnazione contributo ordinario per l'anno 2010.
- 22/12/2010 "Progetto di manutenzione e gestione dell'area verde in località Coler nel Comune di Rabbi – estate 2010". Approvazione Contabilità Finale e liquidazione spesa.
- 22/12/2010 Lavori di realizzazione del nuovo Centro Visitatori in località Fonti di Rabbi – 1° stralcio funzionale. Approvazione in linea amministrativa del progetto esecutivo – Accettazione contributo da parte del Consorzio del Parco Nazionale dello Stelvio e Finanziamento complessivo della spesa - Determinazione modalità esecuzione dell'opera.
- 20/01/2011 Proroga affidamento in concessione alla ditta I.C.A. S.R.L. di Roma del servizio di accertamento, liquidazione e riscossione dell'Imposta Comunale sulla Pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni.
- 20/01/2011 Proroga affidamento in concessione alla ditta I.C.A. S.R.L. di Roma dei servizi di accertamento e riscossione della Tassa Occupazione Spazi ed Aree Pubbliche (T.O.S.A.P.).
- 20/01/2011 Approvazione bando di concorso pubblico per esami per la copertura di n° 1 posto a tempo indeterminato di Assistente di Ragioneria – Cat. "C" livello base.
- 20/01/2011 "Lavori di somma urgenza a seguito dei danni causati dalla valanga TOF PAR PET in C.C. Rabbi". - Approvazione della Perizia di Variante N° 2.
- 20/01/2011 Affidamento incarico al dott. Ing. Bruno Bezzi di Moncalssico per la redazione del collaudo di idoneità statica relativo ai "Lavori di somma urgenza a seguito dei danni causati dalla valanga TOF PAR PET in C.C. Rabbi".
- 31/01/2011 Conferimento incarico alla dott.ssa Mara Magnoni con Studio di Geologia in Malé per la predisposizione di una relazione geologica - geotecnica di supporto al progetto dei "Lavori di ampliamento della Scuola dell'Infanzia di Pracorno di Rabbi". LIQUIDAZIONE SPESA.
- 31/01/2011 Progetto il "TRENTINO IN RETE". Approvazione contratto di comodato d'uso gratuito e autorizzazione alla sua sottoscrizione da parte del Sindaco.
- 31/01/2011 Approvazione proposta definitiva del Bilancio di Previsione per l'anno 2011, del bilancio Pluriennale 2011/2013 e della Relazione Previsionale e Programmatica.

31/01/2011	Approvazione rendiconto gestione delle Scuole dell'Infanzia di Rabbi. – Anno scolastico 2009/2010.
10/02/2011	Affido incarico per analisi microbiologiche e chimiche dell'acqua minerale "ANTICA FONTE RABBI". Anno 2010. Liquidazione spesa.
10/02/2011	Rinnovo adesione alla convenzione per la gestione delle richieste di "bonus tariffa sociale" per la fornitura di energia elettrica e di gas naturale da parte dei clienti domestici disagiati.
10/02/2011	Lavori di ricerca di nuova acqua minerale naturale per le Terme di Rabbi". - Approvazione perizia di variante n° 1. Liquidazione 1° stato avanzamento lavori. Liquidazione competenze per indagini geochimiche.
10/02/2011	Affido al dott. Alberto Mosca dell'incarico professionale di consulenza e ricerca documentale sulla storia della Valle di Rabbi quale presupposto per la successiva pubblicazione di un saggio storico nell'ambito del progetto "Identità e Storia - Parlar e scriver Rabies, Storia della Valle negli archivi Thun".
10/02/2011	Servizio acquedotto comunale. Tariffe applicabili dal 1° gennaio 2011.
10/02/2011	Servizio di Fognatura Comunale. Tariffe applicabili dal 1° gennaio 2011. Utenze civili ed utenze produttive.
17/02/2011	GAL VAL DI SOLE – Progetto leader – Approvazione Convenzione per la realizzazione del progetto culturale denominato "Identità e storia – parlar e scriver rabies – storia della Valle di Rabbi negli archivi di Castel Thun".
17/02/2011	Lavori di predisposizione passacavo per potenziamento dell'illuminazione pubblica lungo la strada SP 86 nel tratto Piazzola – Somrabbi". Approvazione perizia di variante n° 1.
17/02/2011	Approvazione tariffe per la raccolta dei funghi e relative agevolazioni.
23/02/2011	Approvazione in linea tecnica del progetto "L'antica via delle malghe in Val di Rabbi".
23/02/2011	Approvazione in linea tecnica del progetto "Riqualificazione segnaletica stradale in Val di Rabbi".
23/02/2011	Approvazione progetto: "Molino Ruatti: da luogo di lavoro a luogo di cultura contadina"
23/02/2011	Approvazione progetto: "turismo di comunità in Val di Rabbi"

Ski Alp Rabbi  
febbraio  
2011 (gruppo  
mascherato).



## DATI SULLA POPOLAZIONE DI RABBI

### MATRIMONI ANNO 2010

GENTILINI FABRIZIO	CAVALLAR BRUNA	13.03.2010
MENGON IGOR	CASNA SERENA	15.05.2010
SINI ANDREA	MENGON TIZIANA	22.05.2010
ZANON CRISTIAN	GIRARDI DONATELLA	29.05.2010
ZANELLA ANDREA	ALBERTINI MARIALUIGIA	26.06.2010
MAGNONI FRANCO	BRESADOLA ELISA	25.09.2010

### DEFUNTI ANNO 2010

GIRARDI RENZO	04.01.2010
RUATTI DARIO	18.01.2010
ZANON RENZO	10.02.2010
ANTONIONI LUCIA ved. Mengon	15.03.2010
PEDERGNANA GIORDANO	16.03.2010
PENASA ONORINA ved. Antonioni	31.03.2010
PATERNOSTER RITA ved. Zanon	11.04.2010
CICOLINI GINO	19.04.2010
CAVALLARI OLIVO	18.05.2010
LOMBARDI GIUDITTA ved. Andreis	10.06.2010
PEDERGNANA DARIA ved. Pangrazzi	15.06.2010
GIRARDI EVELINA DARIA ved. Casna	14.07.2010
PANGRAZZI ELVIRA ved. Pangrazzi	11.08.2010
GABOS MARIA ALBINA in Zappini	27.08.2010
PEDERGNANA SABINA in Stabulum	11.10.2010

### ELENCO NATI 2010

DALLASERRA GLORIA	di Renzo e Luana	22.01.2010
PIAZZI FRANCESCO	di Luciano e Claudia	08.02.2010
MENGON RICCARDO	di Luca e Alessandra	04.03.2010
ZANON MATTEO	di Luca e Federica	17.04.2010
DAPRA' ENEA	di Lorenzo e Francesca	18.04.2010
MAGNONI CHRISTIAN	di Bruno e Lorenza	20.04.2010
ALIAJ SOFIA	di Adriatik e Nimete	22.04.2010
DONATI DAVIDE	di Paolo e Valeria	08.06.2010
ALBASINI LINDA	di Stefano e Monica	04.08.2010
BARJAMAJ ALESSANDRO	di Besnik e Matilda	25.08.2010
GIRARDI ALEX	di David e Sara	07.09.2010
MAGNONI IVO	di Fausto e Catia	03.11.2010
VICENZI FLORIAN	di Sergio e Ilaria	19.11.2010

### RESIDENTI AL 31.12.2010:

733 maschi  
676 femmine

**TOT. 1.409**

(FAMIGLIE: 625 – STRANIERI: 44)

# IL LAVORO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE A DUE ANNI DALLE ELEZIONI: PROGETTI ED OPERE IN CORSO

*Tre buoni motivi perché la Val di Rabbi possa essere una destinazione turistica di successo e venir scelta per una vacanza: imparando dal passato innoviamo, sviluppiamo sinergie e facciamo rete per costruirci un futuro!*

I primi mesi del 2011 sono carichi di aspettative circa i numerosi progetti che, anche in collaborazione con molti cittadini e diverse realtà che operano a livello locale, l'Amministrazione comunale ha approntato e rivolto verso lo sviluppo del territorio e della comunità, nell'ambito di una pianificazione ad ampio respiro avviata sin dall'inizio dell'attività di governo e che continua ad articolarsi e arricchirsi.

In merito al secondo bando per la presentazione di progetti su fondi Leader, numerosi sono stati infatti i progetti promossi dall'Amministrazione comunale, sia in qualità di unico soggetto proponente, sia come riferimento e supporto per associazioni con finalità sociali importanti, sia nell'ambito di una collaborazione fra più enti ed operatori in sinergia col GAL VAL DI SOLE.

Si ritiene opportuno, secondo l'impegno ad operare in maniera trasparente, delineare per sommi capi tali progetti che saranno oggetto d'esame per un eventuale finanziamento.

## **1) "TURISMO DI COMUNITÀ IN VAL DI RABBI" (SOGGETTO PROPONENTE: COMUNE DI RABBI)**

Esso ha come scopo la costruzione partecipata di una proposta turistica innovativa affinché l'evoluzione dell'offerta turistica diventi elemento cardine per l'intero sviluppo socio-economico sostenibile della Val di Rabbi.

L'amministrazione comunale, di concerto con vari operatori turistici e importanti soggetti quali la Rabbi Vacanze, le Terme, il Parco Nazionale dello Stelvio e il Movimento cooperativo, intende ispirarsi ad un modello di sviluppo turistico che è quello del turismo responsabile e del "Turismo di Comunità". Tale modello coniuga infatti la salvaguardia dell'ambiente e il mantenimento dell'esistente con uno sviluppo economico che sappia valorizzare le eccellenze e le peculiarità del territorio, rispettando e coinvolgendo chi lo vive.

Al centro del "Turismo di comunità" ci sono infatti, oltre che l'integrità dell'ambiente e del paesaggio, le esperienze di vita ed il lavoro quotidiano di chi risiede nella valle, come quella di agricoltori, allevatori, artigiani, imprenditori turistici e singoli abitanti; esperienze che potranno, grazie al turismo di comunità, non solo essere scoperte e valorizzate dai turisti, ma diventare capitale fisso di un'economia sostenibile di cui beneficerà tutta la comunità, generando attorno ad esse consenso, solidarietà e supporto concreto al loro proseguimento. È importante poi sottolineare che, in fase di programmazione, è la comunità stessa, attraverso un percorso condiviso, a disegnare il proprio personale piano di sviluppo.

Il turismo di comunità, inoltre, utilizza spesso come offerta di ricettività (non esclusiva) "l'albergo diffuso", ovvero un'impresa ricettiva alberghiera situata in un unico centro abi-

tato o in più borghi limitrofi, formata da più stabili (camere in case private, interi appartamenti, strutture ricettive tradizionali), con gestione unitaria e in grado di fornire servizi comuni (ristorazione, accompagnamento, attività, promozione ...).

Temi come l'albergo diffuso, la necessità di una maggiore consapevolezza territoriale nell'individuazione di un prodotto turistico che identifichi la valle e l'esigenza di "fare rete" all'interno della comunità sono stati oggetto del percorso formativo organizzato da Rabbi Vacanze e intitolato: Tre buoni motivi perché la Val di Rabbi possa essere una destinazione turistica di successo e venir scelta per una vacanza: imparando dal passato innoviamo, sviluppiamo sinergie e facciamo rete per costruirci un futuro!

Il Progetto "Turismo di Comunità in Val di Rabbi", offrendo possibilità concrete di realizzazione, si dimostra quindi come un naturale proseguimento del corso promosso dalla cooperativa Rabbi Vacanze.

## **2) MOLINO RUATTI: DA LUOGO DI LAVORO A LUOGO DI CULTURA CONTADINA (SOGGETTO PROPONENTE: COMUNE DI RABBI)**

Il restauro da parte della Soprintendenza ai beni culturali ha restituito alla popolazione di Rabbi, e non solo, un manufatto importante che testimonia aspetti socio-economici di una vita contadina di montagna legata ad un recente passato.

Ma perché il Molino Ruatti, da luogo di lavoro, diventi davvero un luogo di cultura contadina, è necessario avviare opere ed iniziative che lo portino ad essere una struttura museale dotata di attività laboratoriali aperte ai visitatori e alle scuole, una simbolica "porta" della valle a valenza anche turistica, un centro culturale, punto di raccolta di materiale documentario, scientifico e letterario riguardante fonti e studi inerenti la storia di Rabbi.

Il progetto pertanto ha come finalità la nascita di un vero e proprio luogo di cultura, il cui cuore è appunto lo spazio museale del Molino, che possa crescere e animarsi grazie all'organizzazione di una serie di attività indirizzate alla formazione di operatori e visitatori, alla ricerca storica - etnografica ed economica riguardante la popolazione e le vicende di Rabbi, alla promozione - nell'ambito di un "Turismo di Comunità" - dell'artigianato e dell'agricoltura locale i cui legami col passato sono ancora evidenti.

## **3) PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE AREA DI VALORZ (SOGGETTO PROPONENTE: ASSOCIAZIONE "RABBI VERDE GIOIELLO")**

Questo ambizioso progetto si propone di ritrovare, nel paesaggio caratteristico della valle di Valorz, quella suggestiva cartolina che un tempo la località offriva a occhi e obiettivi fotografici.

Rapiti da un'armonia perfetta tra elementi naturali ed antropici, si fissava per sempre nella memoria un quadro essenziale ed autentico dello scenario alpino e della vita contadina: versanti boschivi, pareti di roccia, cascate e poi prati su sinuosi declivi, intervallati da muretti a secco e vie sterrate, impreziositi da caratteristici masi sparsi.

Ora il quadro si è alterato, soprattutto a causa del progressivo abbandono del territorio da parte degli agricoltori, fenomeno che ha portato all'incuria e ad un avanzamento della vegetazione infestante.

La neonata Associazione "Rabbi verde gioiello", con la partecipazione dei proprietari dei fondi e col sostegno dell'Amministrazione comunale, ha quindi elaborato un progetto volto a riqualificare il territorio, favorendo il più possibile l'attività agricola perché l'intera area possa tornare a esprimere al meglio il suo valore ambientale e paesaggistico.

Il progetto prevede inoltre la creazione di un sentiero naturalistico - culturale: esso renderà l'area una meta pienamente apprezzabile ai visitatori (ospiti e valligiani) interessati a coglierne da vicino le componenti estetiche, le diverse sfaccettature della natura esaltate anche da opere artistiche, i segni lasciati dall'uomo nel corso della storia.



#### 4) "L'ANTICA VIA DELLE MALGHE IN VAL DI RABBI" (PROGETTO PRESENTATO DAL COMUNE DI RABBI ED ELABORATO DAL GAL VAL DI SOLE)

La realizzazione di questo itinerario punta a valorizzare il sistema delle malghe in Val di Rabbi collegando, attraverso una rete di sentieri opportunamente segnalata, gran parte di esse.

Il progetto prevede tre fasi.

- a) Recupero, adeguamento e messa in sicurezza dell'itinerario  
Il tracciato del percorso, individuato su proposta della Sezione SAT di Rabbi ed integrato su indicazione dei vari soggetti che operano sul territorio, si sviluppa ad andamento circolare coinvolgendo l'intera Valle di Rabbi e collegando ben oltre 20 malghe disseminate sui versanti. Gli interventi previsti si possono riassumere nella sistemazione di alcuni tratti già esistenti a cui se ne aggiungono altri da realizzare ex novo, come vie di collegamento tra le varie malghe. Il percorso è stato strutturato su più tappe, in corrispondenza delle quali verranno allestiti alcuni punti di appoggio attrezzati; da qui si dipartono degli ulteriori sottopercorsi di durata giornaliera e collegati con i centri abitati.
- b) Realizzazione degli interventi di adeguamento delle malghe  
Questa fase prevede il coinvolgimento diretto dei proprietari degli immobili (malghe) coadiuvati dai soggetti gestori (malghesi).  
L'obiettivo principale è quello di attrezzare, in corrispondenza di alcune malghe, alcune strutture di accoglienza che forniscano servizi vari: dalla degustazione e/o somministrazione di pasti, all'alloggio per il pernottamento, alla vendita dei prodotti tipici di malga.
- c) Formazione degli addetti e gestione del percorso  
Questa fase è già in parte avviata e prevede il coinvolgimento di tutti gli operatori che a vario titolo sono stati interessati dall'iniziativa.  
Essa prevede principalmente dei percorsi di formazione e l'attivazione di uno specifico gruppo di lavoro (di cui fa parte il Comune di Rabbi insieme ad altre amministrazioni comunali, Consorzio, Asuc...) a cui spetta il compito di individuare le iniziative comuni ed i criteri che devono contraddistinguere i vari interventi prima nella fase di progettazione e poi nella loro fase esecutiva e gestionale.

L'Amministrazione comunale si augura che vengano accolte non solo tutte le richieste di finanziamento sopra elencate, ma anche quelle presentate dai singoli cittadini della Val di Rabbi, i quali, impegnati in un progetto di lavoro in valle, hanno dimostrato un forte attaccamento al territorio e una vivace imprenditorialità.

Per quanto concerne invece le opere in corso e altre iniziative portate avanti dall'Amministrazione, si intende fare un breve riassunto.

- Sono in fase di appalto le opere di adeguamento della Scuola dell'infanzia di Pracorno necessarie per la sua prossima apertura (l'importo ammonta a € 558.000,00 finanziati all'85% dalla Provincia). I lavori consistono in un ampliamento dell'edificio verso sud in modo da aumentare la capienza (la scuola sarà così predisposta per 50 bambini della scuola dell'infanzia e 15 per l'asilo nido), nella costruzione dei parcheggi e di due giardini: uno per l'asilo e uno per il nido. In totale l'area attorno all'edificio sarà di circa 3.000 metri quadrati. Come da accordi con la parrocchia di Pracorno che ha ceduto l'area al Comune, sarà costruito un campo polifunzionale, a servizio della scuola durante l'orario scolastico e, al di fuori di esso, aperto a tutti.  
Durante quest'anno, sarà effettuata inoltre una manutenzione straordinaria all'edificio che ospita la Scuola primaria di San Bernardo con la sostituzione di tutti i controsoffitti delle aule e della mensa.
- È in fase di appalto il primo lotto, per 2.280.850 euro, per la realizzazione del Centro visitatori del Parco in località Fonti di Rabbi; i lavori dovrebbero iniziare in autunno. Nel frattempo, il Parco Nazionale dello Stelvio ha provveduto ad accantonare ulteriori fondi per arrivare al finanziamento del secondo lotto, dell'arredamento e dell'allestimento.
- Al fine di riqualificare l'area delle Plaze in località Valorz, è stata stipulata una convenzione con la Parrocchia di S. Bernardo che ha concesso per 30 anni al Comune il terreno suddetto. In collaborazione con il Servizio ripristino e conservazione della Provincia Autonoma di Trento, a primavera, si inizieranno i lavori: la costruzione di un nuovo campo sportivo polivalente in sintetico; la realizzazione di un parco giochi adatto alle esigenze delle famiglie con uno spazio riservato ai giochi tradizionali; un Percorso Kneipp con l'acqua del rio Valorz che si snoderà lungo tutto il parco; un'area verde – da adibire a luogo di eventi o, nei mesi più freddi, a campo di pattinaggio – attornata, per un tratto, da una piattaforma utilizzabile sia come semplice palestra di arrampicata che come tribuna.
- Per quanto riguarda le future centrali sul torrente Rabbits, sono stati depositati in Provincia i progetti esecutivi delle opere da realizzare da parte delle due società costituite con il Comune di Malè e Trentino Energia. Si è in attesa delle autorizzazioni dei vari servizi provinciali, poi si dovranno acquisire le autorizzazioni da parte dei privati proprietari dei fondi per procedere all'appalto.
- Per il Centro raccolta materiali, finanziato per una spesa ammissibile di 258.000 euro, l'amministrazione comunale è in attesa del parere definitivo dell'Ufficio urbanistica per procedere alla localizzazione definitiva nell'area di Pracorno. Il Servizio APPA, il Servizio Rifiuti e i Bacini Montani hanno già espresso il loro parere favorevole. Non appena si sarà in possesso di tutta la documentazione necessaria, si procederà alla stesura del progetto esecutivo e alla successiva fase di appalto.
- Visto il territorio molto ampio e articolato, è intenzione dell'Amministrazione procedere ogni anno ad effettuare manutenzioni stradali. Si è ravvisato necessario procedere alla sistemazione e asfaltatura della strada Somrabbi - Plan che molte volte in questi due anni è stata utilizzata come strada principale a causa della chiusura per lavori della strada provinciale che da Piazzola porta a Somrabbi. Per questa opera il Parco Nazionale dello Stelvio ha concesso un contributo di 55.000,00 euro.

- Nel corso del corrente anno, prenderà avvio l'installazione dei misuratori dell'acqua potabile erogata che, nel corso dei prossimi anni, permetterà di adempiere alla normativa vigente e che renderà il costo della fatturazione dell'acqua quantificabile in base all'effettivo consumo (la cifra prevista a bilancio per il 2010 è pari a 100.000,00 euro).
- È stata accolta la domanda di finanziamento presentata nel febbraio 2010 al GAL Val di Sole riguardante il progetto culturale sul recupero storico-culturale delle radici e delle tradizioni della Valle di Rabbi. Il piano di finanziamento prevede una spesa complessiva di 54.000 euro di cui 39.200 euro finanziati con fondi Leader.  
Il progetto è articolato in due parti:  
1) "Parlar e scriver Rabies" – Studio sulla parlata Rabiesia  
Questo progetto, che prosegue il lavoro già svolto dal gruppo di volontari dell'Associazione culturale don Sandro Svaizer, oltre a sviluppare un accurato studio scientifico sulla parlata locale che non è mai stato fatto, propone i suoi esiti in forma digitale, promuovendo l'uso della lingua anche nella sua forma scritta con strumenti informatici e inserendo il rabies, in piena condivisione multimediale, in un contesto mondiale delle lingue minoritarie.  
2) Indagine storica degli eventi della Valle dal 1400 al 1800 ricavati dagli archivi di Castel Thun.  
L'indagine storica negli archivi della famiglia Thun rappresenta un'opportunità unica e inedita di approfondire le vicende della valle avendo accesso a dei fondi documentari mai esplorati. La fruizione delle conoscenze acquisite nel lavoro di ricerca consentirà anche ai residenti ed agli ospiti della valle di goderne attraverso proposte comunicative accessibili.
- È stato presentato a finanziamento, presso gli Uffici provinciali, un progetto preliminare di rifacimento di tutta la rete di illuminazione pubblica che da Somrabbi porta alla Plaze, località di Piazzola, al fine di coprire i punti ancora sprovvisti e sostituire quelli ormai datati e non più a norma con una nuova rete a led a basso consumo. La spesa prevista è di 370.000 euro; attualmente la Provincia di Trento non ha ancora accolto la domanda.

Per l'Amministrazione comunale  
Elisabetta Mengon

Carnevale a  
Rabbi 2011



## VALLE DI RABBI: FRA PRESEPI, STORIA E TRADIZIONI

La valle di Rabbi, splendida enclave di natura e di tradizioni in valle di Sole, ha rinnovato anche quest'anno la sublime atmosfera natalizia. Un perfetto connubio tra paesaggio invernale alpino e arte popolare che prende spunto dall'eredità del passato e dalla fede semplice, molto radicata fra gli abitanti di questo angolo di Trentino. La realizzazione dei vari presepi è frutto del lavoro di appassionati, di esperti nella lavorazione del legno e non solo. Tutta la famiglia è coinvolta, dai più piccini ai nonni, e questo è momento privilegiato per trasmettere alle nuove generazioni valori che sono il fulcro di quella cultura agreste rimasta incontaminata e ben lontana dalle mode passeggere e frivole di un mondo che oggi non proclama certezze. I Rabbiesi sono ben consci che le loro tradizioni, impregnate del pensiero cristiano, rappresentano una ricchezza inestimabile, da tramandare di generazione in generazione. I

Presepi della Val di Rabbi rappresentano anche un'efficace attrazione turistica: in un percorso che si snoda fra i masi e le case addobbate, ogni famiglia espone il suo presepe, rinnovandolo di anno in anno. Lungo i sentieri innevati spuntano figure a grandezza reale che riproducono i diversi momenti della vita di montagna e tutto viene realizzato fedelmente con i costumi e gli utensili da lavoro delle genti di questa valle dove il tempo è scandito dal ritmo delle stagioni e da madre natura. Seguire il percorso dei presepi è come sfogliare un libro illustrato con magistrali immagini di storia e di costumi. Una lettura che porta indietro nel tempo ed offre, allo stesso modo, anche una chiave di interpretazione del futuro, sulla scia di valori che da duemila anni mantengono intatta una straordinaria freschezza ed attualità.

Antonella Zanon



"In cammino tra i presepi della Val di Rabbi 2010-2011": Presepe vivente a Piazzola il giorno dell'Epifania.

L'Amministrazione comunale coglie l'occasione offerta dalla pubblicazione di questo articolo per ringraziare tutti coloro che a vario titolo hanno contribuito a organizzare e realizzare l'iniziativa "Il cammino dei presepi della Val di Rabbi 2010/2011". Dagli alberi di Natale di Pracorno ai presepi artigianali di San Bernardo e di Piazzola, la valle tutta illuminata si è stretta in un unico caldo abbraccio.

## PERCORSO FORMATIVO OPERATORI TURISTICI - PRIMAVERA 2011

Nel mese di febbraio 2011, ha avuto inizio il secondo modulo del percorso formativo ed informativo organizzato dalla Rabbi Vacanze in collaborazione con il Progetto Leader Val di Sole dedicato ad operatori turistici extralberghieri, alberghieri e più in generale diretto a tutti gli attori territoriali correlati direttamente o indirettamente al settore turistico.

Il programma del secondo modulo, che terminerà sabato 21 maggio, prevede lezioni frontali e visite di approfondimento territoriale.

Tra le principali finalità del percorso c'è

la creazione di una maggiore sensibilità e consapevolezza territoriale sia per quanto riguarda le risorse sia per quanto concerne il senso di identità; l'individuazione degli elementi principali per la creazione e commercializzazione di un prodotto turistico che caratterizzi la Val di Rabbi e lo sviluppo della consapevolezza della necessità di "fare rete" coordinati da un'unica regia.

### Per informazioni:

Rabbi Vacanze 0463.985048

Dr. Cecilia Iachellini 335.5924166

## ATTIVITÀ ESTIVE PER I BAMBINI

Salve a tutti, anche quest'estate tornerà a Rabbi la proposta estiva di gioco e divertimento per i bambini della scuola elementare da parte della Cooperativa Sociale Progetto 92.

Come molti di voi sapranno già, Progetto 92 svolge da diversi anni attività estive in favore di bambini con un servizio volto a soddisfare le esigenze delle famiglie. Tali attività sono frutto di un percorso di analisi dei bisogni e progettazione di servizi socio educativi intrapreso dalla Cooperativa in collaborazione con la Comunità della Valle di Sole.

In estate ai bambini vengono offerti spazi educativi improntati al gioco, all'animazione, al divertimento, con particolare attenzione alla dimensione affettivo-relazionale ed educativa.

Nel 2010 in Val di Sole sono state proposte attività oltre che nel comune di Rabbi, nei comuni di Crevin, Mezzana, Pellizzano, Ossana, Peio e Vermiglio.

Quest'anno l'attività presenta alcune novità: collaborazione attiva con il Centro Aperto la Raia di Monclassico, iscrizione settimanale e altra novità importante, la possibilità per le famiglie di fare richiesta dei Buoni di Servizio, per i quali la Cooperativa è accreditata. I Buoni di Servizio consentono alle famiglie di ottenere un contributo sulla spesa complessiva sostenuta per l'acquisizione del servizio, che può arrivare fino al 90% ([www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it) - AREA UTENTI - Buoni di Servizio). Per l'estate 2011 le iscrizioni verranno raccolte presso la Scuola Elementare di San Bernardo mercoledì 6 aprile e mercoledì 13 aprile dalle 18:00 alle 19:00.

**Per informazioni** potete contattare il numero: 320.2979933, o scrivere una mail a: [comunitative@progetto92.net](mailto:comunitative@progetto92.net)

*Per la Cooperativa Sociale Progetto 92  
Francesca Sartori*

## RIASSUNTO CONTABILE PREDISPOSTO DAL COMITATO PARROCCHIALE DELLA VAL DI RABBI PER IL PERIODO 1° GENNAIO 2010/ 31 DICEMBRE 2010

### ENTRATE

Rimanenza al 1° gennaio 2010	Euro	681,52
Contributi familiari versati anno 2010 n° 116	Euro	3.293,00
Contributo Cassa Rurale anno 2010	Euro	1.000,00
Contributo Comune di Rabbi anno 2009 (4 marzo)	Euro	2.000,00
Contributo Comune di Rabbi anno 2010 (29 dicembre)	Euro	2.000,00
Rimborso contributi INPS anno 2009 (Curia)	Euro	1.248,87
Acconto contributi INPS anno 2010 (Curia)	Euro	560,00
<b>TOTALE ENTRATE ANNO 2010</b>	<b>Euro</b>	<b>10.783,39</b>

### USCITE

Rettrocedimento alla collaboratrice familiare (dal 1° gennaio al 31 dicembre 2010 ore 939 x 7,00)	Euro	6.573,00
Trattamento di fine rapporto anno 2010	Euro	486,89
Contributi assicurativi INPS anno 2010	Euro	1.294,02
Interessi e competenze a debito c.r. anno 2010	Euro	24,94
Imposta di bollo c/c bancario anno 2010	Euro	73,80
<b>TOTALE USCITE ANNO 2010</b>	<b>Euro</b>	<b>8.452,65</b>

### RIMANENZA AL 31 DICEMBRE 2010

**Euro 2.330,74**

*Per il Comitato parrocchiale  
Michele Iachellini*



Località Stablum,  
primavera 2011  
(foto di Elisabetta Mengon).

# LA VAL DI RABBI SI PRESENTA AI ROMANI

Trasferita promo – commerciale a Roma per gli operatori turistici di Rabbi Vacanze e Terme di Rabbi

Il 18 gennaio 2011 si è svolta a Roma una serata informativa rivolta ad operatori turistici qualificati della capitale (agenzie di viaggi, tour operator, rappresentanti di cral e circoli) dal titolo "Natura, tradizioni e benessere. Perché scegliere una vacanza in Val di Rabbi?" Quindici operatori della nostra Valle coordinati dalle società Rabbivacanze S.c.a.r.l. e Terme di Rabbi s.r.l. fornitori di posti letto gestiti ed aderenti alla cooperativa, hanno dato avvio ad un'operazione condivisa di comunicazione e valorizzazione del prodotto turistico, storico artistico e culturale della Val di Rabbi. E' ormai opinione comune che località come Rabbi possano oggi essere rilanciate nel panorama delle destinazioni turistiche se riescono ad offrire un'emozione ed un'esperienza unica, autentica, sincera. La nostra storia, le nostre tradizioni nella conservazione del territorio, nella produzione casearia, nell'utilizzo del bosco e dell'acqua, nonché l'ambiente naturale di pregevole valore custodito dal Parco Nazionale dello Stelvio sono gli elementi che ci caratterizzano e dei quali dobbiamo assumere consapevolezza, così da poter essere noi stessi, in primis, testimoni credibili di ciò che offriamo. La serata è stata pensata in tre momenti: PRESENTAZIONE, attraverso filmati, fotografie e slide, di ciò che la Valle offre. Sono state illu-

strate tutte le strutture ricettive e gli esercizi commerciali aderenti alla cooperativa Rabbivacanze. Non abbiamo dimenticato gli eventi che contraddistinguono il folklore locale durante tutto l'anno, attrattive sicuramente interessanti per chi organizza uscite di gruppo.

SCAMBIO TRA DOMANDA E OFFERTA. In questo prezioso momento ogni operatore presente, e gli organizzatori per tutti gli aderenti all'iniziativa non presenti, hanno potuto presentare il proprio specifico prodotto e rispondere a richieste mirate.

MOMENTO CONVIVIALE. Durante la cena sono stati offerti a tutti gli ospiti alcuni prodotti tipici del nostro territorio vallegiano e Trentino. Unanime è stato il giudizio positivo della serata che si è protratta fino a tardi, espresso dalla platea romana. L'opinione condivisa fra la "delegazione di rabbiesi in missione" è che iniziative di questo tipo vadano stimulate e riproposte periodicamente. La Val di Rabbi merita una pubblicità, che pur con semplicità, dia un serio ed autorevole risalto alle sue bellezze. I rabbiesi devono poter sperimentare delle modalità di lavoro partecipato nella conduzione delle proprie attività. La costruzione di una rete forte e coesa che coinvolga tutta la Comunità risulta essere oggi un passaggio indispensabile per affrontare le sfide globali moderne.

Concludiamo ringraziando tutti coloro che hanno partecipato e creduto nell'iniziativa. I finanziatori: Comune di Rabbi, Parco Nazionale dello Stelvio settore Trentino, Cassa Rurale di Rabbi e Caldes, Famiglia Cooperativa Valli di Rabbi e Sole. Gli aderenti: Albergo Miramonti, Grand Hotel Rabbi, Hotel Alpenrose, Rifugio al Fontanin, B&B Casa della Sorgente, Campeggio al Plan, Mas de la Bolp, Chalet Val di Rabbi, B&B Cicolini. Gli organizzatori: Rabbivacanze e Terme di Rabbi.

Sara Zappini  
Direttore Terme di Rabbi srl



Trasferita promo-  
commerciale a  
Roma- gennaio  
2011.



## TERME DI RABBI

*Il segreto di bellezza dell'Imperatrice*

### APERTURA STAGIONE 2011 • 16 MAGGIO

**SCONTO RESIDENTI in TRENTINO del 10%**  
su tutti i trattamenti singoli - esclusi quelli in convenzione con il SSN

**BUS NAVETTA GRATUITO per RESIDENTI in VAL di RABBI**  
servizio gratuito su prenotazione dal 16 maggio al 12 giugno

**CORSO di GINNASTICA POSTURALE**  
giovedì ore 18.30 - nel costo del corso è compreso l'ingresso al centro benessere

**AMPLIAMENTO REPARTO TERAPIE FISICHE**  
con nuove interessanti metodiche

*Novità 2011*  
**NUOVA LINEA DERMATOLOGICA - COSMOCEUTICA**  
**A BASE DI ACQUA TERMALE DELL'ANTICA FONTE**  
con innovativi trattamenti estetici

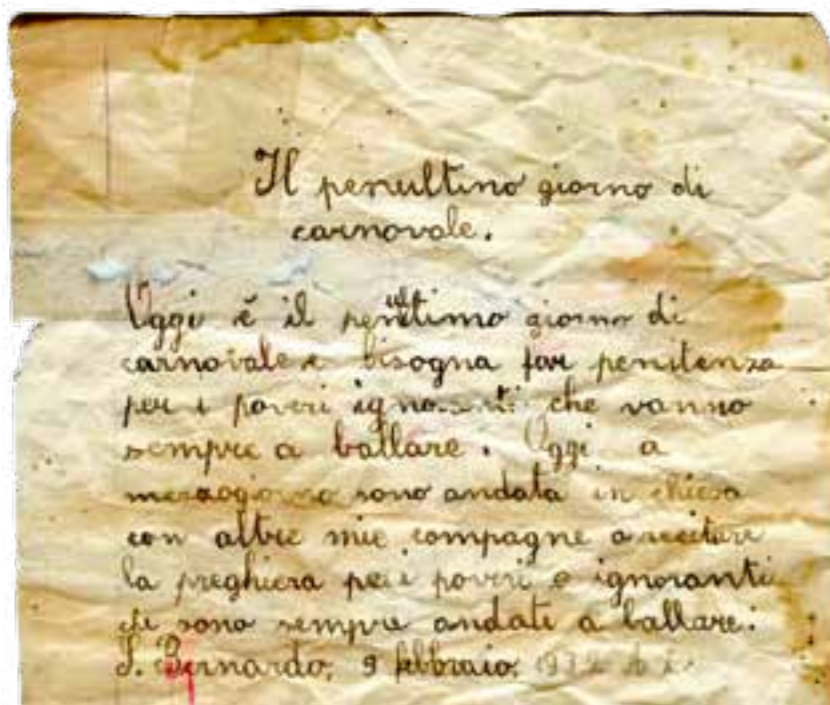
**ORARI DI APERTURA**  
Le Terme di Rabbi sono aperte nei mesi di  
**Maggio, Giugno e Settembre:**  
dal Lunedì al Venerdì  
dalle ore 8.30 alle ore 12.00 - dalle ore 16.30 alle ore 20.30  
Sabato  
dalle ore 8.30 alle ore 12.00 - dalle ore 16.30 alle ore 19.00  
**nei mesi di Luglio e Agosto:**  
dal Lunedì al Venerdì  
dalle ore 8.30 alle ore 12.30 - dalle ore 16.00 alle ore 20.30  
Sabato  
dalle ore 8.30 alle ore 12.30 - dalle ore 16.00 alle ore 19.00  
Domenica  
dalle ore 17.00 alle ore 19.00

Tel. 0463 983000 - Fax 0463 983050 - info@termedirabbi.it - www.termedirabbi.it

## "IL PENULTIMO GIORNO DI CARNOVALE"

Questo è il titolo di un breve scritto fatto da un'alunna di Rabbi (una delle sorelle Zanon ritratte nella foto riportata sotto) nel 1932 e conservata da Tullio Pedergrana, figlio di Tullia Zanon, che abita in località "More", nella frazione di Piazzola.

Le poche righe scritte dalla scolara, apparentemente insensibile a lazzi e sollazzi del carnevale, ci portano indietro di 80 anni, in un'epoca di fermo rigore morale e diffusa religiosità che davano un indirizzo etico ben preciso e determinavano un certo controllo sociale a cui era difficile scampare...



Le sorelle Zanon con la madre negli Anni '20. Da sinistra Gina, la mamma Maria, la piccola Ida e Tullia.



## AFRICA! AFRICA!

Pubblichiamo l'ultima parte della composizione poetica "AFRICA! AFRICA!" scritta dal dottor Agostino Battaglia. Le immagini sono invece state realizzate da Luigi Guarnieri nel corso del suo viaggio in Sierra Leone.

### AFRICA! AFRICA!

...

Ragazzi vengon tolti alla famiglia ed, armati, spediti a far guerriglia.

Presso strapopolate gran metropoli sorgono ignominiose baraccopoli,

ove, per deprecabili ingiustizie, la gente cerca il pan ... nelle immondizie!

A colmare dei mali il rio fardello, sono giunti la falce ed il martello,

che hanno tanto diffuso l'ateismo col triste credo lor, il comunismo;

di satana accecati dall'abbaglio prendon la Chiesa come lor bersaglio.

Nelle disgrazie, in tante situazioni, fan guadagni coi trucchi gli stregoni;

c'è poi lo sfruttamento dei minori in varie attività lavoratori

e, per le bimbe, resta ancor diffuso mutilarle nel corpo: tristo abuso!

Lì purtroppo trascurano le scuole tanti ragazzi, e specie le figliole.

Imperversa terribile il novello l'AIDIESSÉ mortale: che flagello!

Le morti fra la gioventù son tante: molte speranze vanno così infrante.





Muiono padri e madri: oh Dio, pietà!  
E poi dei loro figli che sarà?  
I sieropositivi son milioni:  
son colpite un po' ovunque le nazioni;

e, per curarli, così numerosi,  
mancano i farmaci, o sono assai costosi.

Per la malaria ed altre epidemie,  
per lebbra e tisi, gravi malattie,

ci sarebber le cure, ma i quattrini  
non ci son per guarir quei poverini.

Frequenti sono altre calamità  
le vaste inondazioni e siccità.

C'è la pena di morte in tanti stati;  
sono i diritti umani calpestati.

Ma i poveri, con fiera dignità,  
esempi danno a noi di civiltà:

devoti alla famiglia, agli antenati,  
riconoscono un Dio che li ha creati.

Si aiutano a vicenda, e, fra gli stenti



d'avere tanti figli son contenti.

Nella famiglia è la donna spesso  
che si può definire il forte sesso:

ed è ancor frequente il matriarcato:  
nutre i figli, lavora e va al mercato.

Bravissimi son tutti nella danza,  
e cantano in gioiosa fratellanza.

Vincenti nello sport i più svariati,  
alle Olimpiadi tanti son premiati;

e, sempre in testa in ogni maratona,  
l'Africa nera la fa da padrona!

Ma ovunque sorga adesso un movimento  
che porti ad un deciso cambiamento,

perché non si può certo continuare  
che l'Africa sia solo un buon affare;

ed anche con la globalizzazione  
per migliorar si colga l'occasione.

Che i popoli più ricchi e fortunati  
si ricordin di quei diseredati,

e, per toglier la loro sudditanza,  
si elimini miseria ed ignoranza.

Che i lor debiti sian cancellati,  
ed i mercati non penalizzati

da dogane, tariffe e da pedaggi  
che portino per lor solo svantaggi.

Quelle povere genti han poche cose  
e son quasi di tutto bisognose.

Se troppe e gravi son le situazioni  
che richiedono forti innovazioni,

per superare le difficoltà  
ci vuole umana solidarietà!

Spetta anche a noi versar la nostra quota  
con qualche generosa banconota!

Per i bimbi ci sono le adozioni  
che son provvido aiuto alle missioni.

Però anche deve l'africano stesso  
lavorar solo per il suo progresso





"Aiutati anche tu che il ciel t'aiuta!"  
è vera del proverbio la battuta!

Qualcun lascia il paese o la città  
per l'Europa che mai succederà

durante il viaggio, o quando già arrivato,  
non sa come poi sarà accettato?

È forse spinto da disperazione,  
o forse in cuore cova un'illusione?

Sarà tragedia? Ma lui con coraggio  
le sue speranze pone in questo viaggio.

È giusto che l'Italia apra le porte  
a chi, pur di venir, rischia la morte!

Per obbedir la Chiesa al suo mandato  
dato da Gesù, che sia portato

il Vangelo dovunque fra la gente,  
svolge il compito suo nel continente,

e tanti hanno pagato con la vita  
la Fede ch'essi avevano elargita,

ma ovunque, ben si sa, deve la Chiesa  
esser perseguitata e vilipesa.

I missionari con fraterno amore

diffondono il Vangelo, e con le suore

svolgono attività provvidenziali  
nelle scuole, cantieri ed ospedali.

E vi sono altre vite consacrate  
alla missione tutte dedicate.

Essere d'altra Fede non contrasta  
si trovan nel bisogno, e questo basta!

Pur l'apporto dei laici volontari  
è di valido aiuto ai missionari.

Medici a varie specializzazioni  
fanno visite, cure e operazioni:

fra tutti, ad alleviare tanti duoli,  
ricordo Albert Schweitzer e Ambrosoli.

Che sacrifici, quanta dedizione  
sono stati profusi con passione;

per la missione lì quanti campioni.  
cito per tutti il neosanto Comboni,

salvar l'Africa con l'Africa ha voluto

che fosse il motto per il suo Istituto.

E suore valorose con i Padri  
della "Nigrizia" sono le "Pie Madri".

Nel mentre sempre più clero locale  
affianca il loro lavoro pastorale,

ed ormai Vescovi e tanti sacerdoti  
fanno servizio ai loro compatrioti.

D'altri Istituti ora non fo menzione  
lunga sarebbe la compilazione.

Sono preziosi per il loro zelo  
i catechisti, e vivono il Vangelo

da bravi testimoni nel villaggio  
diffondono la Fede con coraggio,

e pur nelle città, al missionario  
sono d'aiuto e appoggio straordinario.

I catecumeni stan degli anni interi  
per poter diventare cristiani veri.

Rivivono con fede ardente e viva





la storia della Chiesa primitiva,  
e con perseveranza e sacrifici  
d'entrare nella Chiesa son felici,  
e pure nelle angustie e povertà  
sono ricchi di generosità.

Noi dobbiamo pregar perché giammai  
manchino per la messe gli operai.

Con l'inculturazione ora la Chiesa  
il suo amore per l'Africa palesa,  
sapendo che ci sono gran valori  
nei loro usi e dentro i loro cuori;  
e che siano lasciate certe usanze  
che son degli avi lor testimonianze.

"Africa! Africa" dice una canzone;  
noi Africa cantiamo con passione.

L'Africa amiamo e tutti gli africani:  
che sia reso più umano il lor domani!

La strada si presenta lunga e dura  
ma lavorar si deve con premura



perché l'Africa nella libertà  
doni al mondo la sua vitalità.

Madonna, Madre di Gesù, Maria  
per gli africani il tuo soccorso sia!

Sono fratelli nostri, e, come noi,  
son tuo retaggio, sono figli tuoi.

Per l'Africa davvero "Madonna nera"  
sei Tu, l'amata! A Te l'Africa intera

affida il suo avvenire, il suo destino,  
al Tuo cuore, all'amore tuo divino.

Una notizia ancor: tante adozioni  
sono offerte da Rabbi alle missioni

della Sierra Leone: Padre Alberto  
ne farà il più buon uso, ne son certo,

pei fanciulli di quell'amata terra  
vittime di recente infame guerra.

*Dott. Agostino Battaglia*



# COL CUORE IN MANO

Carissima Elisabetta Mengon,

non ci conosciamo e tuttavia mi sento autorizzata ad iniziare la mia lettera con questo tono familiare solamente in virtù del fatto che anch'io porto il suo stesso cognome. Sono figlia di genitori, entrambi rabbiesi (Onorio e Teresa Dallaserra), che pur essendo stati costretti per motivi di lavoro a trasferirsi tanti anni fa, hanno sempre conservato intatti nel loro cuore un amore vero e un legame intenso per il loro piccolo paese: Piazzola.

Sono oramai scomparsi da anni e tra le cose che hanno lasciato in eredità, anche a me, che pure sono nata in altra regione italiana, c'è uno straordinario e

forte richiamo alla Val di Rabbi, che ho imparato a riconoscere come culla delle mie origini, oltre che, naturalmente, come bellissimo e suggestivo angolo del Trentino.

Dopo questa breve parentesi introduttiva, si chiederà certamente il motivo di questo mio scritto.

Bene, eccolo! Ho letto con particolare interesse l'articolo pubblicato sul notiziario Rabbinforma n. 4 di dicembre 2010 intitolato "Volevo dirti che...". Ne ho condiviso il tono ma soprattutto il contenuto. Quante verità sono state dipinte in un testo così breve! Mi è piaciuto leggerlo e rileggerlo perché nelle sue poche righe, vengono ben descritti, con chiarezza ma



Primavera a Le Caneve (foto di Elisabetta Mengon).



Pulsatilla vernalis (foto di Valentina Zappini).

soprattutto con coraggio, stati d'animo e situazioni che purtroppo io spesso vivo, soprattutto quando vengo a Rabbi. Mi riferisco a tutte quelle persone che hanno deciso di non parlare con onestà, che hanno deciso, non si sa bene il perché, di innalzare quel muro che ci separa l'uno dall'altro, anche se l'altro è magari un fratello ... A tutti coloro che, in nome di un livore ingiustificato, hanno deciso di non sforzarsi, né di comprendere né di perdonare, ma invece di criticare e giudicare.

Io vorrei solo aggiungere, al Suo prezioso scritto, che il cercare almeno di fare il primo passo, il creare un'occasione per parlarsi finalmente, ma con il cuore in mano, senza inganni e sotterfugi, il rispondere ad una richiesta di affetto, anche se non formulata in forma esplicita, soprattutto se questa ci giunge da persone a noi legate da rapporti stretti, è un obbligo e un dovere che incombe su tutti noi! Nessuno, come dice lei, cara

Elisabetta, riuscirà a serbare la propria dignità, se a reggerla sarà solamente l'ipocrisia e la durezza di cuore.

Io credo fermamente nel valore dell'amore e delle parole ed è per questo che mi piacerebbe che la mia lettera di risposta al Suo articolo, potesse essere pubblicata sul prossimo numero del notiziario rabbiese: mi auguro che possa essere un valido strumento per bussare alle coscienze di quanti mi leggono.

Con stima e riconoscenza.  
Gloria Mengon

NOTIZIARIO TRIMESTRALE DEL COMUNE DI RABBI



*20 anni di*  
RABBInforma



RABBInforma

**RABBINFORMA È ANCHE SU INTERNET:**  
visita il sito [www.comune.rabbi.tn.it](http://www.comune.rabbi.tn.it)

**COLLABORARE CON RABBINFORMA**

È possibile contattare uno dei componenti del Comitato di Redazione oppure il Comune di Rabbi.

Il materiale da pubblicare nel prossimo numero, che uscirà verso la fine di giugno, dovrà essere recapitato al Municipio di San Bernardo di Rabbi entro la fine di maggio (indirizzo E-mail [rabbinforma@comunerabbi.it](mailto:rabbinforma@comunerabbi.it); tel. 0463 984032); ciò che giungerà dopo tale data troverà spazio sul prossimo numero.

Ogni offerta a favore di Rabbinforma sarà gradita e potrà essere effettuata tramite versamento alla Cassa Rurale di Rabbi e Caldes o presso qualunque ufficio postale sul c.c. N° 15494388  
Comune di Rabbi Servizio Tesoreria 38020 Rabbi (TN).

Si ringraziano tutti coloro che vorranno collaborare all'edizione del prossimo numero.